

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME VOLTIGEURS #1 DRUMMONDVILLE

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME VICS DE LA HAUTE YAMASKA

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

Table with columns: NO., NOMS - NAMES, G.C.A. JA, POINTAGE - SCORE (BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.)

Table with columns: NO., NOMS - NAMES, G.C.A. JA, POINTAGE - SCORE (BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.)

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS

AUTRES - OTHERS

AUTRES - OTHERS

MINEURES - MINORS

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS (1-5)

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS (1-5)

Table with columns: (LETTRES MOULÉES) JONATHAN CHARTIER, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) ERIC BERNARD, DOMINIC SARRAZIN, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, PASCAL COLLARD, MARTIN BROUSSEAU, FRANCOIS GAUTHIER, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, DOMINIC GIRARD, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT, STEPHANE ASPIROT

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

POINTAGE FINAL / SCORE

OFFICIELS / OFFICIALS

TEMPES D'ARRÊT / TIME OUT

Table with columns: FRANC JEU, TEMPES D'ARRÊT / TIME OUT

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

